



# Urząd Gminy Sitkówka-Nowiny

Nowiny, dnia 23.03.2017r.

INO.272.18.P.17

Wszyscy  
Wykonawcy, którzy pobrali  
Specyfikację Istotnych Warunków  
Zamówienia  
Strona Internetowa Zamawiającego

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego znak sprawy: INO.272.18.P.17 na: „Przebudowa płyty boiska sportowego na terenie GOK „Perła” w Sitkówce-Nowinach, wraz z wykonaniem urządzeń sportowych i przebudową bieżni wokół boiska, gm. Sitkówka-Nowiny”**

Informuję niniejszym, iż w toku prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w dniach od 15.03.2017r. do 21.03.2017r. wpłynęły do Zamawiającego zapytania Wykonawców dotyczące wyjaśnienia Treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U z 2015r, poz. 2164 ze zmianami) przedstawiam treść pytania oraz wyjaśnienie Zamawiającego:

## **Pytanie nr 1.**

Prosimy o potwierdzenie, że oświadczenie o uzyskaniu konieczności informacji o zapoznaniu się z warunkami technicznymi budowy (§1 ust. 3 umowy) dotyczy tylko tych informacji, które Wykonawca mógł obiektywnie pozyskać w toku wizji lokalnej i na podstawie dokumentacji dostarczonej przez Zamawiającego na etapie postępowania przetargowego.

## **Odpowiedź nr 1.**

Wykonawca ma obowiązek sprawdzenia zamieszczonej dokumentacji projektowej oraz terenu budowy w zakresie możliwym na moment składania ofert.

## **Pytanie nr 2.**

Prosimy o potwierdzenie, że oświadczenie Wykonawcy iż zapoznał się z załączoną dokumentacją projektową, specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych, zawarte §1 ust. 3 umowy projektu umowy, dotyczy wyłącznie stanu na dzień podpisania umowy i nie powoduje modyfikacji wynikającej z art. 651 k.c. **Innymi słowy, że Wykonawca nie będzie ponosił odpowiedzialności za błędy i/lub braki w tej dokumentacji ujawnione po dacie złożenia tego oświadczenia w trakcie realizacji robót budowlanych, o ile wypełni dyspozycję art. 651 k.c. (zawiadomi o nich Zamawiającego bezzwłocznie).** Pytanie nasze podyktowane jest zapisem, który Zamawiający zawarł w rozdz. 3 pkt. 3.3. SIWZ o brzmieniu: „ *Przedmiot umowy może podlegać modyfikacji, jeżeli w toku wykonywania robót okaże się że dokumentacja projektowa zawiera wady, których nie można było stwierdzić przed zawarciem umowy, a których istnienie uniemożliwia wykonanie robót zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami*”. Z przedmiotowego zapisu nie wynika jednoznacznie, że jeśli Wykonawca poinformuje Zamawiającego o wadach/ błędach w dokumentacji, których nie można było stwierdzić przed zawarciem umowy, a których istnienie uniemożliwia wykonanie robót **to Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę technologii wykonania prac, wynagrodzenia czy też terminu zakończenia prac ze względu na ujawnione wady. Zamawiający może zgodzić się na zmiany/modyfikację, ale nie musi.**

## **Odpowiedź nr 2.**

Zamawiający dopuszcza w przypadku stwierdzenia błędów w dokumentacji możliwość modyfikacji umowy oraz technologii a tym samym wykonania robót dodatkowych lub zamiennych.

## **Pytanie nr 3.**

Prosimy o potwierdzenie, iż w trakcie realizacji przedmiotowego zadania Wykonawca będzie mógł powierzyć podwykonawcom także inne zakresy robót, które nie zostały podane w ofercie jako zakresy rzeczowe robót, które Wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom, przy zachowaniu wymaganej w umowie procedury zgłaszania podwykonawców.





# Urząd Gminy Sitkówka-Nowiny

---

## **Odpowiedź nr 3.**

Wykonawca będzie mógł powierzyć Podwykonawcom także inne niż wskazane w ofercie zakresy robót z zachowaniem procedury związanej z ich zatwierdzeniem a wskazanej w umowie i obowiązujących przepisach.

## **Pytanie nr 4.**

Prosimy o potwierdzenie, iż wymóg zatrudnienia na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy – w pełnym wymiarze czasu pracy, dotyczy tylko osób wymienionych w rodz. 3 pkt. 3.8. SIWZ i § 8 ust. 1 projektu umowy.

## **Odpowiedź nr 4.**

Zamawiający potwierdza wymóg zatrudnienia osób wskazanych w § 8 ust. 1 projektu umowy.

## **Pytanie nr 5.**

Prosimy o potwierdzenie, że w przypadku kiedy przeprowadzono dodatkowe badania, o których mowa w § 11 ust. 4 projektu umowy potwierdzą, że materiały spełniają wszystkie wymagania wynikające z obowiązujących wymogów prawa. Zamawiający pokryje w całości koszty tych badań. Bezzasadne jest bowiem obciążanie Wykonawcy kosztami dodatkowych badań w przypadku gdy zamawiający nie ma racji i przeprowadzenie dodatkowych nie było konieczne z uwagi na dysponowanie wynikami badań, potwierdzających prawidłowość parametrów użytych materiałów lub w przypadku kiedy badania potwierdzą że w budowane przez wykonawcę materiały spełniają wymagania wynikające z obowiązujących przepisów prawa oraz umowy.

## **Odpowiedź nr 5.**

Koszty badań wymienionych w § 11 ust. 4 stanowią koszt Wykonawcy. Badania te będą zlecane jedynie w uzasadnionych przypadkach w celu zapewnienia Zamawiającego o poprawności realizacji przedmiotu umowy.

## **Pytanie nr 6.**

Mając na uwadze zapis § 13 ust 10. Projektu umowy prosimy Zamawiającego o wyrażanie zgody na cesję wierzytelności z instytucją finansowania / bankiem dla zabezpieczenia kredytu. Jeżeli zgoda jest czymś ograniczona to prosimy, również o podanie warunków przy których Zamawiający wyrazi zgodę na cesję wierzytelności.

## **Odpowiedź nr 6.**

Zamawiający podtrzymuje zapisy projektu umowy

## **Pytanie nr 7.**

Prosimy Zamawiającego o odpowiedź czy dowodem zapłaty o którym mowa § 14 ust. 1 i ust 2 projektu umowy może być potwierdzenie zapłaty ( przelewu) do podwykonawcy? Jeśli Zamawiający wyrazi zgodę to prosimy o zmodyfikowanie zapisu ust 1-2 przedmiotowego paragrafu tak aby jasno wynikało, że przedmiotowe potwierdzenie zapłaty od podwykonawcy jest dla zamawiającego dowodem zapłaty. W przypadku odpowiedzi odmownej prosimy o informację jak należy postąpić w sytuacji, kiedy podwykonawca pomimo otrzymania zapłaty odmówi Wykonawcy wystawienia oświadczenia?

## **Odpowiedź nr 7.**

Dowodem zapłaty może być potwierdzenie zapłaty (przelewu) do podwykonawcy, pod warunkiem że stan środków na rachunku Wykonawcy pozwala na zrealizowanie zapłaty.

## **Pytanie nr 8.**

Czy zamawiający mógłby uzupełnić zapisy § 20 ust. 4 i § 21 ust. 2 wzoru umowy w ten sposób, że terminy usunięcia wad zostaną przez Zamawiającego wydłużone w drodze uzgodnienia, jeżeli z przyczyn technicznych, technologicznych, lub innych mających wpływ na możliwość usunięcia danej wady (np. złe warunki meteorologiczne, niedostępność części zamiennej ) usunięcie wady we wskazanym przez Zamawiającego terminie nie będzie możliwe?



# Urząd Gminy Sitkówka-Nowiny

---

**Odpowiedź nr 8.**

Zamawiający podtrzymuje zapisy projektu umowy.

**Pytanie nr 9.**

Prosimy Zamawiającego o potwierdzenie, że na dostarczone i zamontowane urządzenia wyposażenie obowiązuje gwarancji zgodny z okresem udzielonym przez ich producentów, dostawców.

**Odpowiedź nr 9.**

Wykonawca udziela rękojmi na okres 60 miesięcy na cały zakres przedmiotu umowy w tym wszelkie dostarczone i zamontowane urządzenia bez względu na okres udzielonej przez producentów lub dostawców gwarancji.

**Pytanie nr 10.**

Prosimy Zamawiającego o zmianę postanowień § 22 ust. 1 pkt. 1) i 6) projektu umowy poprzez zmianę sposobu naliczania kar umownych z „opóźnienia” na „zwłokę”. Wskazuje to, iż zgodnie z przepisami Kodeksu Cywilnego, dłużnik zobowiązany jest do naprawienia szkody wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem okoliczności, za które dłużnik odpowiedzialności nie ponosi ( art. 471 KC) tj. gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania wynika z niezachowania przez dłużnika należytej staranności (art. 472 KC). Kara za niedotrzymanie terminu należy się w przypadku zwłoki dłużnika, a „dłużnik dopuszcza się zwłoki, gdy nie spełnia świadczenia w terminie nie dotyczy to wypadku, gdy opóźnienie w spełnieniu świadczenia jest następstwem okoliczności za które dłużnik odpowiedzialności nie ponosi” (art. 476 KC). W związku z powyższym Wykonawca nie może ponosić odpowiedzialności za okoliczności, które nie powstały z jego przyczyny albo powstały na skutek np. zaniedbań Zamawiającego i jego personelu.

**Odpowiedź nr 10.**

Zamawiający podtrzymuje zapisy projektu umowy.

**Pytanie nr 11.**

§ 23 projektu umowy nie zawiera postanowień określających prawo wykonawcy do wstrzymania (a koszt i ryzyko Zamawiającego) robót, a w konsekwencji prawa do odstąpienia od umowy w przypadku braku zapłaty wymagalnych należności ze strony Zamawiającego. Płynność finansowa w trakcie danej inwestycji stanowi jedna z podstawowych przesłanek prawidłowej realizacji. Cena kontaktowa liczona jest przy założeniu, iż nie będzie żadnych opóźnień w płatnościach ze strony Zamawiającego. Inaczej należałoby założyć koszt finansowy związany z koniecznością okresowego finansowania inwestycji przez Wykonawcę. Stąd zasadnym jest aby wykonawca miał takie prawa, które w sposób oczywisty zabezpieczają jego interesy, które mogą doznać uszczerbku nie z jego winy. Prosimy o wprowadzenie stosownego zapisu do Umowy.

**Odpowiedź nr 11.**

Zamawiający podtrzymuje zapisy projektu umowy.

**Pytanie nr 12.**

Prosimy o potwierdzenie, że odpowiedzialność Wykonawcy za szkody wynikłe na terenie budowy jest odpowiedzialnością odszkodowawczą na zasadach ogólnych, zgodnie z treścią art. 652 K.C

**Odpowiedź nr 12.**

Wykonawca odpowiada za wszelkie szkody wynikłe na terenie budowy.

**Pytanie nr 13.**

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga uzyskania w jego imieniu i na rzecz Zamawiającego certyfikatu FIFA QUALITY a nie FIFA QUALITY PRO.

**Odpowiedź nr 13.**

Zamawiający oczekuje uzyskania przez Wykonawcę na rzecz zamawiającego certyfikatu FIFA QUALITY, gdyż ze względu na wymiary boiska w liniach nie możliwe jest uzyskanie certyfikatu FIFA QUALITY PRO. Jeżeli w momencie zakończenia budowy płyty obowiązujące przepisy pozwolą na





# Urząd Gminy Sitkówka-Nowiny

uzyskanie certyfikatu FIFA QUALITY PRO to do obowiązków Wykonawcy będzie należeć jego uzyskanie.

## **Pytanie nr 14.**

Prosimy o wyjaśnienie po czyjej stronie są koszty czynności zleczanych przez producentów elementów przedmiotu zamówienia tj. konserwacja i serwis, które to czynności zastrzeżone są dla producentów lub autoryzowanych dystrybutorów.

## **Odpowiedź nr 14.**

Czynności zalecane przez producentów odnośnie konserwacji i serwisu w odniesieniu do elementów przedmiotu umowy zastrzeżonych dla producentów lub dystrybutorów stanowią koszty Wykonawcy w ramach rękojmi.

Natomiast czynności nie zastrzeżone a stanowiące zabiegi pielęgnacyjne realizowane powszechnie przez podmioty gospodarcze stanowią koszty Zamawiającego.

## **Pytanie nr 15.**

Prosimy o wprowadzenie wymogu przedstawiania na wezwanie dokumentów dotyczących nawierzchni syntetycznych tj. trawy syntetycznej i nawierzchni poliuretanowej zgodnie z art. 25 ust 1 pkt 2) Pzp. Pozwoli to Zamawiającemu na etapie składania ofert zweryfikować jakość oferowanych nawierzchni, co da bezpieczeństwo w realizacji inwestycji, której głównym elementem są nawierzchnie sportowe. Wydając środki publiczne Zamawiający powinien być szczególnie zainteresowany otrzymaniem produktów wysokiej jakości. W przypadku wymagania w/w dokumentów prosimy o stosowną zmianę ogłoszenia oraz SIWZ bowiem zgodnie z art. 25 ust .1 in fine Zamawiający wskazuje w ogłoszeniu o zamówieniu, siwz dokumenty , których żąda od wykonawców na potwierdzenie, w tym przypadku, spełnienia przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez Zamawiającego.

## **Odpowiedź nr 15.**

Zamawiający nie przewiduje dokonania zmiany ogłoszenia i SIWZ.

## **Pytanie nr 16.**

Szanowni Państwo, znosimy o zmniejszenie parametru grubość włókna z 400 mikronów do minimum 360 mikronów. Z doświadczenia wiemy, iż trawy o tak wysokim parametrze grubości włókna jak 400 mikronów są mierzone nie w poprzek włókna tylko wzdłuż włókna, co jest celowym wprowadzeniem w błąd zamawiającego. W ten sposób zwiększa się parametr jedynie "na papierze", a w rzeczywistości proponowany produkt spełnia standardowe wymagania o czym świadczą pozostałe wymagane parametry nawierzchni. Nadmieniamy, że tak wysoka grubość włókien określona w projekcie zmniejszy konkurencyjność postępowania ponieważ pomimo spełnienia pozostałych parametrów, gro wykonawców z odpowiednim doświadczeniem przy realizacji podobnych postępowania nie będzie mogło złożyć oferty. Przedział grubości mikronów dla traw syntetycznych monofilowych waha się w granicach 320-360 mikronów. Jest to najbardziej optymalna grubość dla tego rodzaju włókna. **Grubość włókna rekomendowana i uznana za najbardziej optymalną przez Instytut Techniki Budowlanej wynosi 300 mikronów a federacje FIFA 320** Wnosimy zatem o zmianę parametru z min 400 mikronów na min 360 mikronów. Co jest standardową wielkością dla tego rodzaju traw syntetycznych.

1. Prosimy o dopuszczenie podkładu lateksowego, gdyż rodzaj zastosowanego podkładu nie ma wpływu na jakość nawierzchni, podkład poliuretanowy i lateksowy są rozwiązaniami równoważnymi. Według wytycznych Fifa, ITF oraz Instytutu Techniki Budowlanej właściwości uznawane za kluczowe podczas identyfikacji wykładziny z traw syntetycznych są:

- wysokość włókna
- gęstość włókien
- masa liniowa
- grubość włókna
- szerokość włókna
- struktura włókna
- przekrój włókna.





# Urząd Gminy Sitkówka-Nowiny

Podkład (lateksowy lub poliuretanowy) ma tylko za zadanie zabezpieczyć włókna runa przed przemieszczeniem się.

## Odpowiedź nr 16.

Zamawiający w Załącznik nr 11 do SIWZ „Informacje uszczegóławiające przedmiot zamówienia” wskazał dopuszczone do realizacji trawy syntetyczne.

## Pytanie nr 17.

W związku z uchwałą PZPN, iż projekty boisk piłkarskich muszą być zatwierdzone przez PZPN prosimy o udzielenie odpowiedzi pod którą klasę rozgrywkowa został stworzony projekt i czy Zamawiający uzgodnił jego specyfikację z właściwym miejscowo Wojewódzkim Związkiem Piłki Nożnej aby spełnić wszelkie wymogi umożliwiające uzyskanie licencji do rozgrywania meczów?

## Odpowiedź nr 17.

Projekt znajduje się na etapie uzyskania pisemnego uzgodnienia przez ŚZPN. Uzgodnienie obejmuje jednak zakres planowanej inwestycji, tj. płyty boiska. Otrzymanie licencji możliwe jest jedynie globalnie wraz z obiektami towarzyszącymi (budynek szatniowy, trybuny) które nie są objęte przedmiotem umowy. Jednak po zrealizowaniu planów inwestycyjnych planuje się otrzymanie licencji do rozgrywania zawodów do III ligi.

## Pytanie nr 18.

Zamawiający szczegółowo określił minimalne parametry nawierzchni oraz dokumenty jakie oferowana nawierzchnia ma posiadać.

Dopuszczenie w tym przypadku produktów równoważnych jest działaniem jedynie pozornym. Z niezrozumiałych przyczyn, niezgodnie z podstawowymi zasadami Prawa Zamówień Publicznych ograniczona została konkurencyjność postępowania, gdyż wskazując rzekomo „minimalne” parametry zamknęliście Państwo dostęp do postępowania wykonawcom, którzy w swojej ofercie posiadają inne nawierzchnie, które spełniają wszystkie wymagania IAAF i PZLA i zostały sprawdzone na wielu stadionach lekkoatletycznych na całym świecie. O jakości nawierzchni poliuretanowej nie może w żadnym wypadku świadczyć fakt, że w badaniu laboratoryjnym (przeprowadzonym w warunkach laboratoryjnych na próbce!) jakiś parametr różni się o 1 punkt procentowy czy 0,1 mm.

Proponowana przez nas nawierzchnia typu Sandwich renomowanego niemieckiego producenta została zamontowana na 14 obiektach, które posiadają certyfikat IAAF 1 Class i na 28 obiektach posiadających certyfikat IAAF 2 Class co zdaje się być najlepszym potwierdzeniem jakości tej nawierzchni.

Wnosimy o dopuszczenie nawierzchni typu Sandwich spełniającej wszystkie wymagania PZLA i IAAF o poniższych parametrach:

Wytrzymałość na rozciąganie	0,58 N/mm <sup>2</sup>
Wydłużenie względne przy zerwaniu	90 %
Odkształcenie pionowe w temp. 23°C	1,9 mm
Tarcie TRRL	0,57
Amortyzacja w temp. 23°C	39

Oferowana nawierzchnia posiada wszystkie wymagane dokumenty.

## Odpowiedź nr 18.

Zamawiający dopuszcza proponowaną nawierzchnię pod warunkiem spełnienia pozostałych parametrów opisanych w SIWZ oraz uzyskania zgodnie z **§ 9 ust. 8 projektu umowy** w imieniu i na rzecz Zamawiającego weryfikacji i dopuszczenia do rozgrywania oficjalnych zawodów PZLA dla całego zakresu lekkoatletycznego.

Z poważaniem

ZASTĘPCA WÓJTY

*mgr Łukasz Barwinek*